



## Mitteilungsblatt

Verband der Sportvereine Südtirols  
Brennerstraße 9 – 39100 Bozen  
Tel. 0471 974378  
Ansprechpartner: Daniel Hofer  
www.vss.bz.it – info@vss.bz.it

## Trimestrale Mehrwertsteuer

BOZEN. Vereine, die aufgrund des Gesetzes 398/91 das Pauschalverfahren anwenden, müssen die im April bis Juni einkassierte MwSt. berechnen und den Zahlungsvordruck F24 bis 20. August mit Abgabekennzahl 6032 an die Finanzverwaltung schicken.

## Aktuelle Vereinsdaten

BOZEN. Um den Mitgliedsvereinen den bestmöglichen Service bieten zu können, braucht der VSS aktuelle Vereinsdaten. Vereine, bei denen es Wechsel an der Spitze gab, sollten ihre neuen Kontaktdaten an den VSS senden.



## Neue Mitarbeiterin im Sekretariat des VSS

BOZEN. Seit mittlerweile drei Monaten verstärkt Judith Zöschg aus St. Martin in Passer die VSS-Geschäftsstelle. Judith ist vor allem für das Sekretariat, die Buchhaltung und den Bereich Jugendfußball verantwortlich. Sie folgt damit auf Lisa Herbst, die nach fünf Jahren beim VSS eine neue Herausforderung suchte. Der VSS wünscht Lisa nur das Beste für die Zukunft und freut sich auf eine lange und erfolgreiche Zusammenarbeit mit Judith.

## VSS-Sporttermine im August 2017

- 3. August:** Seniorensport: VSS/Raiffeisen Senioren-Golfcup in Petersberg  
**4. August:** Tennis: VSS/Raiffeisen Sommer-Cup in Deutschhofen, Innichen, Marling, Meran, Montan und Niederdorf  
**5. August:** Radsport: VSS/Raiffeisen Jugend-Trophy in Gais  
**11. August:** Tennis: VSS/Raiffeisen Sommer-Cup in Marling, Meran, Montan, Niederdorf, Pfalzen und St. Ulrich  
**9.-12. August:** Tennis: VSS/Raiffeisen Jugendtennis-Turnier und Kids-Promo in Völs am Schlem  
**12. August:** Radsport: VSS/Raiffeisen Jugend-Trophy in Klausen  
**17.-19. August:** Tennis: VSS/Raiffeisen Jugendtennis-Turnier in Mals  
**25. August:** Tennis: VSS/Raiffeisen Sommer-Cup in Deutschhofen, Innichen, Meran, St. Ulrich, Vahrn und Welschnofen  
**24.-26. August:** Tennis: VSS/Raiffeisen Jugendtennis-Turnier und Kids-Promo in Sand in Taufers  
**26. August:** Radsport: VSS/Raiffeisen Jugend-Trophy in Steinegg  
Leichtathletik: VSS/Raiffeisen Dorflauf in St. Christina  
**31. August:** Seniorensport: VSS/Raiffeisen Senioren-Golfcup in Eppan  
**1. September:** Tennis: VSS/Raiffeisen Sommer-Cup - Halbfinalspiele  
**31. August - 3. September:** Tennis: VSS/Raiffeisen Landesmeisterschaften in Schladers  
**2.-3. September:** Radsport: VSS/Raiffeisen Landesmeisterschaften in Pichl/Gsies

## Wert(e)volle VSS-Initiativen

**WETTBEWERBE:** VSS sucht wieder Trainerin und Trainer des Jahres und zeichnet „Vorbildliche Jugendarbeit im Sportverein“ aus

BOZEN. „Sport ist wert(e)voll“: Unter dieses Motto stellt der VSS nicht nur sein Tätigkeitsjahr 2017. Auch bei den beiden traditionellen Initiativen „Trainerin und Trainer des Jahres“, sowie „Vorbildliche Jugendarbeit im Sportverein“ werden heuer verstärkt wert(e)volle Aspekte berücksichtigt. Abgabeschluss für beide Initiativen ist der 30. November.

Der VSS baut auch 2017 auf seine erfolgreichen Initiativen. Seit dem Jahr 2004 kürt der Verband der Sportvereine Südtirols (VSS) bereits die Trainerin und den Trainer des Jahres. Ziel der Auszeichnung ist es, die bedeutende Arbeit der Trainerinnen und Trainer hervorzuheben. Durch diese Ehrung möchte der VSS ein Zeichen setzen und dadurch zum Ausdruck bringen, wie enorm wert(e)voll und wichtig die Tätigkeit der Übungsleiter vor Ort in den Sportvereinen ist. Trainer sind nämlich mehr als



Der VSS sucht wieder Vereine mit vorbildlicher Jugendarbeit. Einsendung sind bis 30. November möglich.

nur Übungsleiter. Der Sportwissenschaftler Dietrich Kurz meint: „Jeder Trainer ist auch Pädagoge, auch wenn er das nicht immer wahrhaben möchte.“ Er rangiert als Bezugsperson für viele junge Athleten unmittelbar nach den Eltern, weit vor anderen Familienmitgliedern und Lehrern. Diesen Stellenwert will der VSS mit der Initiative entsprechend wür-

digen. Die nominierte Person muss ihre Tätigkeit in Südtirol ausüben und sich außergewöhnliche Verdienste im und um das Südtiroler Sportwesen erworben haben. Der erfolgreichen Arbeit im Jugendbereich wird eine besondere Bedeutung beigemessen. Die Auszeichnung wird im Rahmen der VSS-Mitgliederversammlung 2018 übergeben.

Bereits seit dem Jahr 2000 belohnt der VSS im Rahmen des Projektes „Vorbildliche Jugendarbeit im Sportverein“ die großartige Jugendarbeit der Südtiroler Amateursportvereine. Für die heurige Ausgabe gibt es nicht nur eine grafische Erneuerung, auch bei den Preisen selbst gibt es eine entscheidende Änderung. Anstatt zusätzlich zum Preisträger

abgestuft auch einen 1. Sonderpreis und einen 2. Sonderpreis auszuzeichnen, wird es heuer zwei gleichberechtigte Sonderpreise geben. Die Raiffeisenkassen schütten dabei insgesamt 9.000 Euro Preisgeld aus. Der Sieger erhält 5.000 Euro, die beiden Sonderpreisträger seit heuer jeweils 2.000 Euro. Ziel des Wettbewerbs ist es, Mitgliedsvereine zu prämiieren, die eine beispielhafte und erfolgreiche Jugendarbeit betreiben und damit zum Vorbild für andere werden. Die Initiative soll der Nachwuchsförderung zusätzliche Impulse geben, wobei in besonderer Weise modellhafte und zukunftsweisende Projekte ausgezeichnet werden. Die Auszeichnung wird dann im Frühjahr 2018 vergeben.

Der VSS, die Mitgliedsvereine sowie Sport- und Landessportverbände können für beide Initiativen jeweils bis 30. November Vorschläge und Nominierungen bei der VSS-Geschäftsstelle einreichen. Weitere Informationen zu den wert(e)vollen VSS-Initiativen finden alle Interessierten online.

© Alle Rechte vorbehalten

**SPORT IST WERT(E)VOLL**

FAIRPLAY VERANTWORTUNG RESPEKT HILFREICH BILDUNG MUT  
GESUND GEMEINSAM KEINE GEWALT FRIEDEN LEISTUNG FREUDE  
SPIEL GEMEINSCHAFT BEWEGUNG TEAM GEIST ERGEBNIS EMPATHIE  
INTEGRATION TOLERANZ FREUNDSCHAFT INDIVIDUALITÄT

**VSS** VERBAND DER SPORTVEREINE SÜDTIROLS

**Raiffeisen**  
alperia  
Dolomiten



Am 24. September steht in Bruneck der Spaß am Sport im Mittelpunkt.

## Spiel und Spaß in Bruneck

**VERANSTALTUNG:** VSS/KFS Spiel- und Sportfest

BRUNECK. Am 24. September 2017 findet in der Schulsportzone Bruneck das große VSS/KFS Spiel- und Sportfest statt. Von 9:30 Uhr bis 16:30 Uhr stehen im Pustertal Spiel, Spaß und Zeit mit der Familie im Vordergrund. Kinder aber auch Jugendliche und Erwachsene können unkompliziert unterschiedlichste Sportarten ausprobieren. Außerdem können in Bruneck traditio-

nelle Familienspiele getestet werden. Gleichzeitig bildet das Sportfest den Auftakt zur Europäischen Woche des Sports und steht unter dem Motto „Wir bewegen Familien“. Für Verpflegung zu familienfreundlichen Preisen sorgt der SSV Bruneck. Vorbeikommen und mitmachen zahlt sich aus. Auf die fleißigsten Teilnehmer wartet eine kleine Überraschung.

© Alle Rechte vorbehalten

## Sicherheit bei Sportunfällen

**VERSICHERUNG:** Fakultative Unfallversicherung – Zusammenarbeit mit RVD

BOZEN. Ausreichender Versicherungsschutz für Sportvereine und deren Mitglieder ist wichtig. Gerade deshalb bietet der VSS seinen Mitgliedsvereinen einen bedarfs- und kostengerechten Versicherungsschutz an. Zu der Haftpflichtversicherung gegen Dritte und der Strafrechtsschutzversicherung, die alle Mitgliedsvereine ohne Kostenbelastung automatisch mitversichert, gibt es für die Saison 2017/2018 wieder die Möglichkeit zum Abschluss einer fakultativen Unfallversicherung für Sportler, Funktionäre und Betreuer. Für die Versicherungsprämie müssen bei der Unfallversicherung also der interessierte Verein bzw. der Sportler oder dessen Eltern selbst aufkommen.

Aufgrund der guten Zusammenarbeit mit dem Raiffeisen Versicherungsdienst (RVD) wurde die Unfallpolizze zu einem kostengünstigen Prämiensatz



Eine Sportverletzung kann schnell passieren. Umso besser ist es, wenn man dank der RVD-Unfallversicherung bestens vorgesorgt hat.

und vollständigen Leistungen für den Zeitraum 31.07.2017 bis 31.07.2018 verlängert. Eine Veränderung zum Vorjahr betrifft das Alter der Versicherten. Die Prämie für alle Personen die im Jahr 2000 oder später geboren wurden, beträgt weiterhin 20 Euro. Für alle anderen Personen

liegt der Prämiensatz hingegen bei 30 Euro. Der VSS rät den Mitgliedsvereinen dringend zum Abschluss einer Unfallversicherung. Weitere Informationen zur Unfallversicherung, z.B. zu ausgenommenen Sportarten, sowie alle Dokumente zum Download finden Sie online.

© Alle Rechte vorbehalten



Ich vertraue dem,  
der den Sport unterstützt.

www.raiffeisen.it

**Raiffeisen** Meine Bank

Werbemittlung